



**OKRESNÁ PROKURATÚRA TRENČÍN**  
**Bernolákova 2, 912 50 Trenčín 1**

Číslo: 2 Pv 495/18/3309-67  
EEČ: 2-28-25-2021

Trenčín 27.01.2021

**U Z N E S E N I E**

**Trestná vec:** obv. **XXXXX**

**Trestný čin:** zločin: poškodzovanie cudzej veci podľa § 245 odsek 1, odsek 3 písmeno c Trestného zákona

**Rozhodol:** prokurátor Okresnej prokuratúry Trenčín

Podľa § 215 odsek 1 písmeno d (§ 9 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie obvineného:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX

miesto narodenia: XXXXX

rodné priezvisko: XXXXX

trvalé bydlisko: XXXXX

väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- zločin: poškodzovanie cudzej veci podľa § 245 odsek 1, odsek 3 písmeno c Trestného zákona

štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

na tom skutkovom základe, že:

XXXXX XXXXX od presne nezisteného času dňa 04. júla 2018 do 07.07 hodiny dňa 04. júla 2018 poškodil v meste XXXXX na ulici Považskej číslo 63 na parkovisku pred hotelom Magnus tam stojace osobné motorové vozidlo značky Peugeot Boxer bielej farby s evidenčným číslom vozidla: TNXXXXX, Identifikačné číslo vozidla: VF3YDTMFC12B88336, ktorého majiteľom je Volkswagen Finančné služby, spoločnosť s ručením obmedzeným, so sídlom XXXXX, Vajnorská 3077/98, Identifikačné číslo organizácie: 31341438, a držiteľom je IMP Trade spoločnosť s ručením obmedzeným, so sídlom XXXXX, XXXXX 1706, Identifikačné číslo organizácie: XXXXX, a to tak, že páchatel' rozbil pravé zadné svetlo, čím spôsobil škodu podľa vypracovaného odborného vyjadrenia vo výške 220,- Eur, ďalej páchatel' poškodil osobné motorové vozidlo značky VW Touran modrej farby s evidenčným číslom vozidla: TNXXXXX, Identifikačné číslo vozidla: WVGZZZ1TZJW026119, ktorého majiteľom je Volkswagen Finančné služby

spoločnosť s ručením obmedzeným, so sídlom XXXXX, Vajnorská 3077/98, Identifikačné číslo organizácie: 31341438, a držiteľom je XXXXX, bytom XXXXX, XXXXX, a to tak, že páchatel' rozbil predné čelné sklo, čím jej spôsobil škodu vo výške 643,70,- Eur, ďalej páchatel' poškodil osobné motorové vozidlo značky XXXXX šedej farby s evidenčným číslom vozidla: TNXXXXX, Identifikačné číslo vozidla: VF1KT3H0645791489, ktorého majiteľom je XXXXX, bytom XXXXX, XXXXX 1708/50, a to tak, že páchatel' poškodil lak na predných dverách vodiča pod kľučkou o veľkosti 15x8 cm, čím spôsobil škodu vo výške 300,- Eur, páchatel' ďalej kameňom poškodil výkladovú sklenenú výplň o rozmere 300x200 cm na hoteli Magnus, čím spôsobil škodu hotelu Magnus podľa vypracovaného odborného vyjadrenia vo výške 792,- Eur, ako aj kameňom poškodil sklenenú výplň zábradlia na schodisku o rozmere 100x200 cm, čím spôsobil hotelu Magnus gallery, spoločnosť s ručením obmedzeným, v Trenčíne škodu vo výške 3.179,25,- Eur,

lebo trestné stíhanie je neprípustné, preto že tak ustanovuje medzinárodná zmluva.

### **Odôvodnenie:**

Trestné stíhanie bolo začaté dňa 04. júla 2018 vo veci prečinu poškodzovania cudzej veci podľa § 245 odsek 1 Trestného zákona. Bezprostredne po spáchaní skutku bola zadržaná osoba XXXXX XXXXX, narodený 29. júla 1986, trvale bytom Poľská republika, XXXXX, XXXXX, a do vyšetrovacieho spisu bol zabezpečený kamerový záznam z hotela Magnus zo dňa 04. júla 2018.

Poverený príslušník Obvodného oddelenia Policajného zboru XXXXX uznesením zo dňa 05. júla 2018, spisová značka ČVS:ORP-722/TN-TN-2018, podľa § 206 odsek 1 Trestného poriadku vzniesol obvinenie XXXXX XXXXX pre prečin poškodzovania cudzej veci podľa § 245 odsek 1 Trestného zákona. Na základe záväzného pokynu dozor vykonávajúceho prokurátora bola zmenená právna kvalifikácia skutku na zločin poškodzovania cudzej veci podľa § 245 odsek 1, odsek 3 písmeno c) Trestného zákona s poukazom na § 138 písmeno j) Trestného zákona.

Obvinenie bolo povereným príslušníkom vznesené na tom skutkovom základe, že obvinený XXXXX XXXXX od presne nezisteného času dňa 04. júla 2018 do 07.07 hodiny dňa 04. júla 2018 poškodil v meste XXXXX na ulici Považskej číslo 63 na parkovisku pred hotelom Magnus tam stojace osobné motorové vozidlo značky Peugeot Boxer bielej farby s evidenčným číslom vozidla: TNXXXXX, Identifikačné číslo vozidla: VF3YDTMFC12B88336, ktorého majiteľom je Volkswagen Finančné služby, spoločnosť s ručením obmedzeným, so sídlom XXXXX, Vajnorská 3077/98, Identifikačné číslo organizácie: 31341438, a držiteľom je IMP Trade spoločnosť s ručením obmedzeným, so sídlom XXXXX, XXXXX 1706, Identifikačné číslo organizácie: XXXXX, a to tak, že páchatel' rozbil pravé zadné svetlo, čím spôsobil škodu podľa vypracovaného odborného vyjadrenia vo výške 220,- Eur, ďalej páchatel' poškodil osobné motorové vozidlo značky VW Touran modrej farby s evidenčným číslom vozidla: TNXXXXX, Identifikačné číslo vozidla: WVGZZZ1TZJW026119, ktorého majiteľom je Volkswagen Finančné služby spoločnosť s ručením obmedzeným, so sídlom XXXXX, Vajnorská 3077/98, Identifikačné číslo organizácie: 31341438, a držiteľom je XXXXX, bytom XXXXX, XXXXX, a to tak, že páchatel' rozbil predné čelné sklo, čím jej spôsobil škodu vo výške 643,70,- Eur, ďalej páchatel' poškodil osobné motorové vozidlo značky XXXXX šedej farby s evidenčným číslom vozidla: TNXXXXX, Identifikačné číslo vozidla: VF1KT3H0645791489, ktorého

majiteľom je XXXXX, bytom XXXXX, XXXXX 1708/50, a to tak, že páchatel' poškodil lak na predných dverách vodiča pod kľučkou o veľkosti 15x8 cm, čím spôsobil škodu vo výške 300,- Eur, páchatel' ďalej kameňom poškodil výkladovú sklenenú výplň o rozmere 300x200 cm na hoteli Magnus, čím spôsobil škodu hotelu Magnus podľa vypracovaného odborného vyjadrenia vo výške 792,- Eur, ako aj kameňom poškodil sklenenú výplň zábradlia na schodisku o rozmere 100x200 cm, čím spôsobil hotelu Magnus gallery, spoločnosť s ručením obmedzeným, v Trenčíne škodu vo výške 3.179,25,- Eur.

Po zabezpečení všetkých relevantných dôkazov na území Slovenskej republiky vyšetrovateľ Okresného riaditeľstva Policajného zboru XXXXX, odboru kriminálnej polície, dňa 08. februára 2019 podľa § 228 odsek 2 písmeno d) Trestného poriadku prerušil trestné stíhanie vo veci obvineného XXXXX XXXXX z dôvodu podania návrhu na odovzdanie trestného stíhania do cudziny.

Následne bola dňa 26.08.2019 tunajšou prokuratúrou vypracovaná žiadosť o prijatie trestného konania, a táto bola zaslaná príslušnej prokuratúre v meste Nowy Sącz, Poľská republika. Dňa 09.01.2020 bola tunajšia Okresná prokuratúra XXXXX upovedomená o prevzatí trestného konania poľskou stranou.

Dňa 04.11.2020 bolo tunajšej prokuratúre doručené rozhodnutie Prokuratúry Rejonowej w Nowym Targu sp. zn. PR 1 DS 1648.2019.

Voči obvinenému XXXXX XXXXX bolo v zmysle vyššie uvedeného rozhodnutia, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 22.06.2020 zastavené trestné stíhanie, nakoľko podľa záverov znalca z odboru psychiatrie, obvinený nebol v čase spáchania skutku schopný rozpoznať protiprávnosť svojho konania, resp. ovládať svoje konanie.

Na základe uvedeného bolo dňa 19.01.2021 uznesením prokurátora Okresnej prokuratúry XXXXX pod spisovou značkou 2Pv 495/18/3309 rozhodnuté o pokračovaní trestného stíhania podľa § 228 odsek 5 Trestného poriadku.

Podľa § 215 odsek 1 písmeno d) Trestného poriadku, prokurátor zastaví trestné stíhanie, ak je trestné stíhanie neprípustné.

Podľa § 9 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku, trestné stíhanie nemožno začať, a ak už bolo začaté, nemožno v ňom pokračovať a musí byť zastavené, ak tak ustanovuje medzinárodná zmluva.

Podľa článku 54 Schengenského vykonávacieho dohovoru zo dňa 19.06.1990, platného 26.03.1995, osoba právoplatne odsúdená jednou zo zmluvných strán nesmie byť pre ten istý čin stíhaná inou zmluvnou stranou, a to za predpokladu, že v prípade odsúdenia bol trest už odpykaný alebo sa práve odpykáva alebo podľa práva štátu, v ktorom bol rozsudok vyneseneý, už nemôže byť vykonaný.

Podľa článku 35 bod 1 písmeno b)-ii Európskeho dohovoru o odovzdávaní trestného konania osobu, nad ktorou bol vyneseneý právoplatný a vykonateľný rozsudok, nemožno pre ten istý čin ani stíhať ani odsúdiť ani na nej nemožno vykonať trest v inom zmluvnom štáte pokiaľ uložený trest bol úplne vykonaný alebo sa vykonáva.

Nakoľko z uvedeného vyplýva, že o trestnom konaní vedenom proti osobe XXXXX XXXXX a odovzdanom do Poľskej republiky, už bolo právoplatne rozhodnuté, pričom toto rozhodnutie zakladá prekážku rozhodnutej veci, rozhodol som tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

**Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, do troch pracovných dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok. (§ 185 a nasl. Tr. por.)

Mgr. Boris Buvala  
prokurátor